

# Manuel José de Quirós (c.1690-1765)

## Oygan los triunfos

Villansico a Nuestro Sr. Santo Domingo - Su primera letra fue a Sr. San Juan Baptista

Manuscrito IMQ 23 de la Catedral de Guatemala

Original en Re - Transcripción y Edición: Carlos Ruiz-de-Arcaute Rivero - RdA@2024

### Estrivillo

(Alto 1º)



Oy - gan, oy - gan los triun - fos, oy - gan los triun - fos, oy - gan,

(Alto 2º)



Oy - gan, oy - gan los triun - fos, oy - gan los triun - fos, oy - gan,

Acomp<sup>to</sup>.



8



oy - gan los triun - fos, oy - gan los triun - fos de Do - min-go san -



oy - gan los triun - fos, oy - gan los triun - fos de Do - min-go san - to, de Do -



15



to, de Do - min-go san - to, de Do - min-go san - to, ya tan -



min-go san - to, de Do - min - go san - to,



21

ta\_ad-mi - ra - ción, y\_a tan - ta\_ad-mi - ra - ción pu - bli - quen lo ra - ro, lo  
y\_a tan - ta\_ad-mi - ra - ción, y\_a tan - ta\_ad-mi - ra - ción pu - bli - quen lo ra -

27 (Fin)

ra - ro, pu - bli - quen lo ra - ro.  
- - ro, pu - bli - quen lo ra - ro.

### Coplas

33

1.Es un no - ble ca-ba - lle - - - ro  
2.De la es - tir - pe que ma - - - na  
3.Que bien de sus o - bras mues - - - tra

1.Es un no - ble ca-ba - lle - ro ca - ba - lle - ro  
2.De la es - tir - pe que ma - na, que ma - na  
3.Que bien de sus o - bras mues - tra, mues - tra

39

en lo pu - ro\_e - xa - mi - na - do, e - xa - mi - na - do,  
que por ser luz del mun - do, ser luz del mun - do  
lo que res - plan - des-se san - to, san - to,

en lo pu - ro\_e - xa - mi - na - do,  
que por ser luz del mun - do,  
lo que res - plan - des-se san - to,

45

co - mo que de Ma - rí - a, Ma -  
es lu - ze - ro más al - to, más  
pues sa - le del sa - cro se - no,

co - mo que de Ma - rí - a, de  
es el lu - ze - ro más al - to, más  
pues sa - le del sa - cro se - no, sa -

51

(D.C. al Fin)

rí - a es el hi - jo por cas - to.  
al - to, es lu - ze - ro más al - to.  
se - no to - do cu - bier-to de ra - yo.

Ma - rí - a es el hi - jo por cas - to.  
al - to, es el lu - ze - ro más al - to.  
cro se - no to - do cu - bier - to de ra - yo.

Oygan los triunfos  
de Domingo santo,  
y a tanta admiración  
publiquen lo raro.

1. Es un noble caballero  
en lo puro examinado,  
como que de María  
es el hijo por casto.
2. De la stirpe que mana  
que por ser luz del mundo  
es el luzero más alto,  
es el luzero más alto.
3. Que bien de sus obra muestra  
lo que resplandesse santo,  
pues sale del sacro seno  
todo cubierto de rayos.

*Letra a San Juan Bautista  
que se encuentra en la contraportada*

Venid, llegad,  
a las haras de Dios y de Juan,  
a la messa del pan y decid:  
El pan sagrado  
por Él santificado  
pedimos con humildad  
a tu grande e inmenza piedad.

*Romanze*

1. Oy que con alegre pompa  
la montaña de Judea  
adorna de banderolas  
las aldeas, las aldeas.
2. Oy que con festibo aplauso  
todo el pueblo conmovido  
viene a ver un sagalexo  
que ha nacido.
3. Oy, que con gloria divina  
Dios clemente se ha mostrado,  
pues festexa a su amigo  
sacramentado.
4. Oy que, misericordioso  
su cuerpo y sangre nos da  
por haser fino un alarde  
de su vondad.

**Notas**

Original en Re y Tenores en clave de Do en 3ª.  
Compás 19, Tenor 1º: Ligadura sólo entre La y Si en el original.  
Compás 42, Tenor 1º: Sobra la palabra "Por" en el original.

**Notes**

Original in D and Tenors in alto clef.  
Bar 19, Tenor 1º: Slur only between A and B in the original.  
Bar 42, Tenor 1º: The word "Por" is unnecessary in the original.

Musical score for Tenor 1st, Tenor 2nd, and Accompaniment. The score is written in 3/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The Tenor 1st part is in alto clef, Tenor 2nd is in tenor clef, and the Accompaniment is in bass clef. The notation shows a single measure for each part, with a common time signature of 3/4 and a key signature of one flat. The Tenor 1st part has a whole note G4, Tenor 2nd has a whole note G3, and the Accompaniment has a whole note G2.